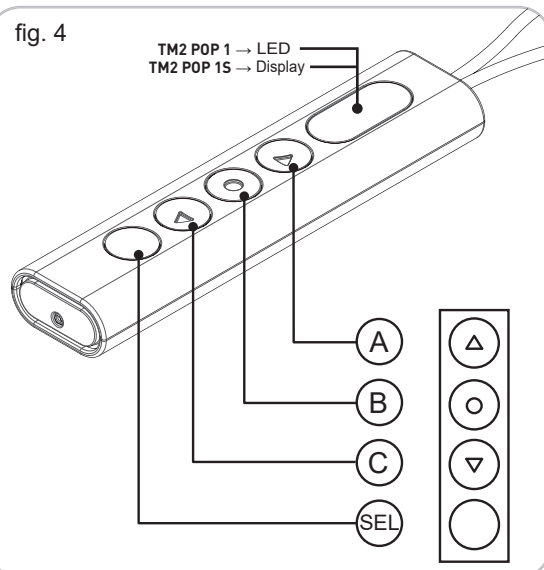


fig. 4



LEGENDA

- T1** Primo telecomando da memorizzare - First remote control to be set - Erster einzustellender Handsender - Premier émetteur à mémoriser - Primer emisor a memorizar - Memorisatie eerste afstandsbediening
- Tn** Telecomando memorizzato - Already programmed remote control - Eingestellter Handsender - Émetteur mémorisé - Emisor ya memorizado - Gememoriseerde afstandsbediening
- Tx** Telecomando da memorizzare - Additional remote control - Zusätzlicher Handsender - Émetteur à mémoriser - Emisor a memorizar - Te memoriseren afstandsbediening

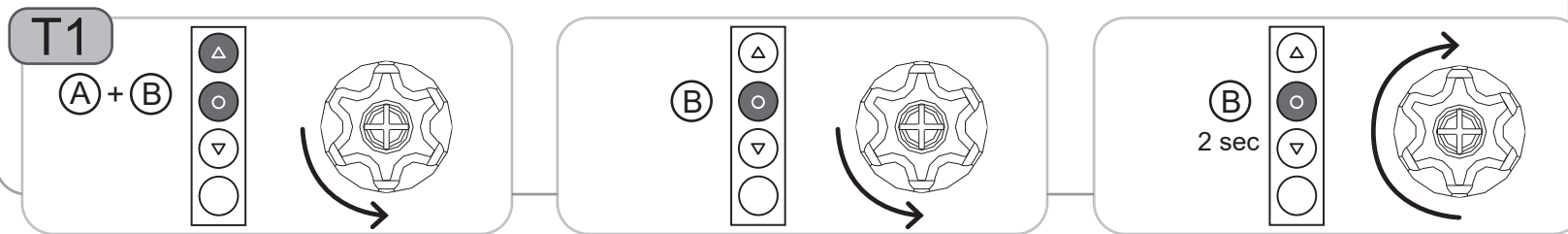
SIMBOLOGIA

- TM2 POP 1**
- LED bianco: trasmissione attiva. Lampeggia quando le pile si stanno scaricando.
 - LED white - transmission operating. Blinking when battery is discharging.
 - LED weiß - Sendung aktiv. Blinkt wenn die Batterie fast leer ist.
 - LED blanche allumée, programmation active. LED blanche clignote, piles presque déchargées.
 - LED blanco: transmisión activa. Parpadea cuando las pilas se están agotando.
 - Witte LED: verzending geactiveerd. Knippert wanneer de batterijen bijna leeg zijn.

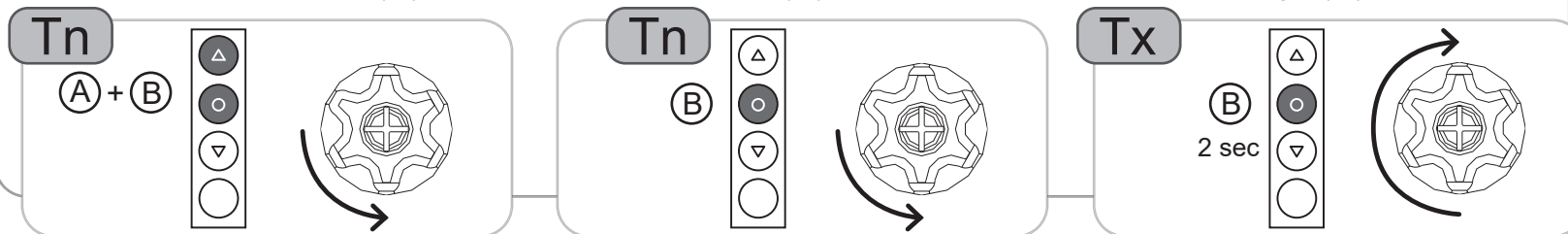
TM2 POP 15 DISPLAY - AFFICHAGE

- Trasmissione attiva, lampeggia quando le pile si stanno scaricando. - Transmission operating, blinking when battery is discharging. - Sendung aktiv, blinkt wenn die Batterie fast leer ist. - Programmation active, clignotement quand les piles sont presque déchargées. - Transmisión activa, parpadea cuando las pilas se están agotando. - Verzending geactiveerd, knippert wanneer de batterijen bijna leeg zijn.
- ☀ Funzione vento attiva - Wind-sensor is "ON" - Windwächter ist "AN" - Fonction vent activée - Función viento activa - Windfunctie aan.
- ☀ Funzione luce attiva - Sun-sensor - Helligkeitssensor - Fonction solaire activée - Función luz activa - Lichtfunctie aan.

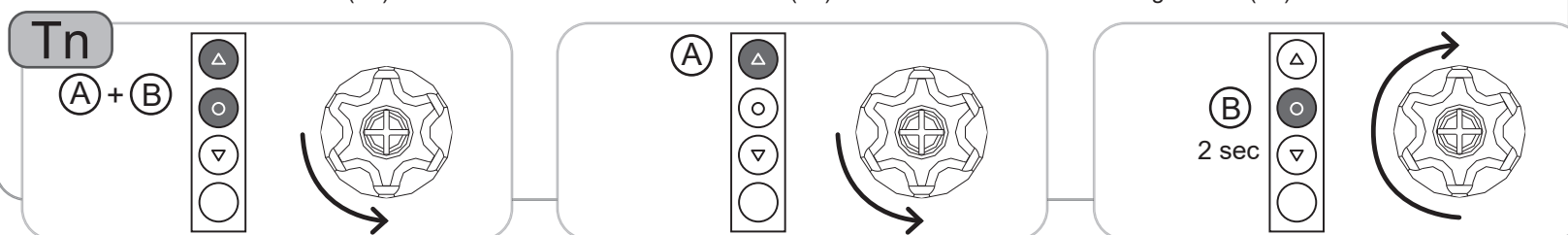
MEMORIZZAZIONE PRIMO TELECOMANDO (T1) - Setting the first remote control (T1) - Einstellung des ersten Handsenders (T1)
Mémorisation du premier émetteur (T1) - Memorización del primer emisor (T1) - Memorisatie eerste afstandsbediening (T1)



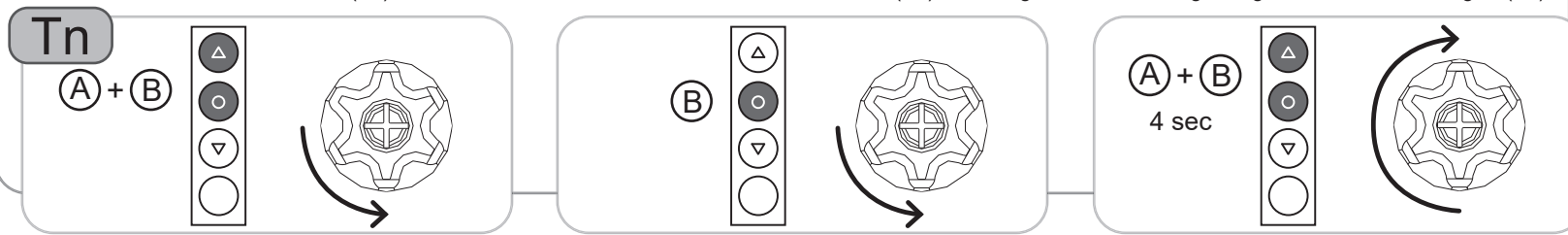
MEMORIZZAZIONE DI ALTRI TELECOMANDI (Tx) - Setting of additional remote control (Tx) - Einstellung zusätzlicher Handsender (Tx)
Mémorisation d'autres émetteurs (Tx) - Memorización de otros emisores (Tx) - Memorisatie van andere afstandsbedieningen (Tx)



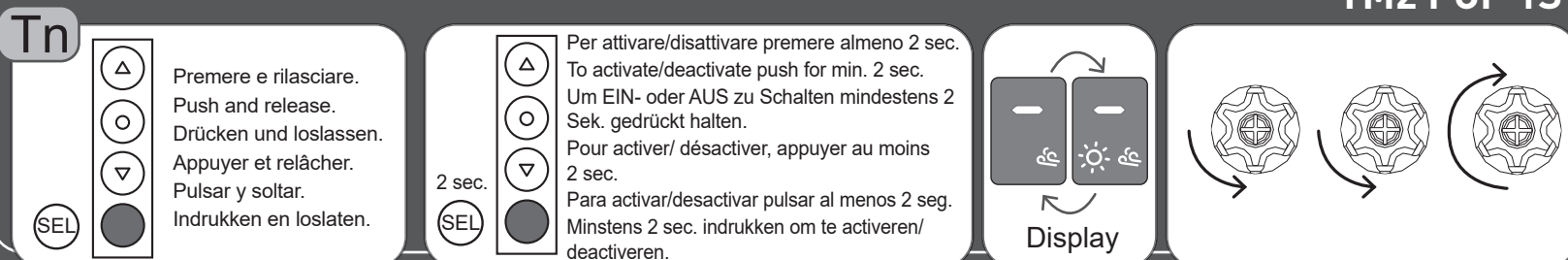
CANCELLAZIONE SINGOLO TELECOMANDO (Tn) - Remote control memory clearing (Tn) - Löschen eines einzelnen Handsenders (Tn)
Annulation d'un seul émetteur (Tn) - Cancelación individual de un emisor (Tn) - Een enkele afstandsbediening wissen (Tn)



CANCELLAZIONE TOTALE DELLA MEMORIA TELECOMANDI (Tn) - Fully memory clearing (Tn) - Löschen aller gespeicherten Einstellungen (Tn)
Annulation totale de la mémoire (Tn) - Cancelación total de la memoria desde el emisor (Tn) - Volledig wissen van het geheugen afstandsbedieningen (Tn)



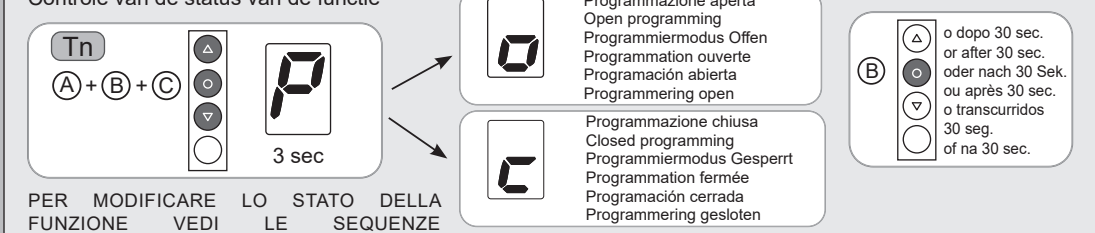
FUNZIONE LUX - LUX function - LUX Funktion - Fonction LUX - Función LUX - LUX functie



TM2 POP 15

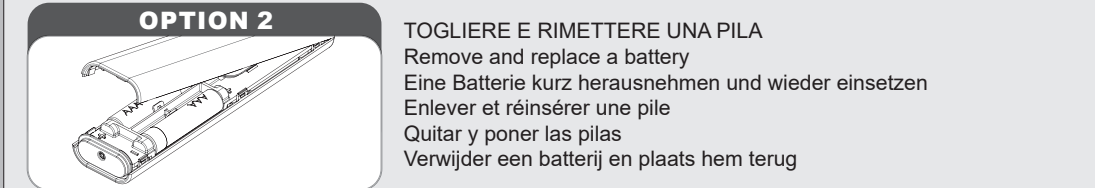
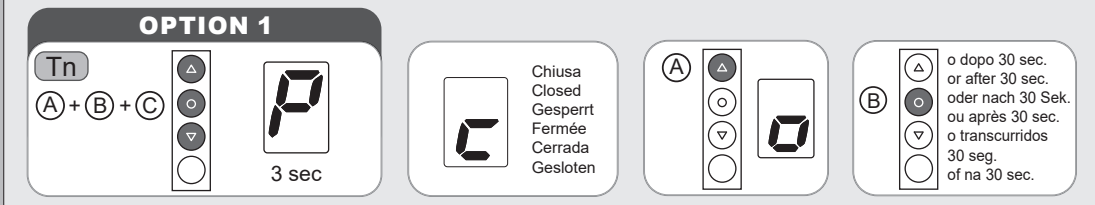
- I FUNZIONE APERTURA/CHIUSURA PROGRAMMAZIONE**
Per evitare modifiche accidentali alla programmazione del motore durante l'uso quotidiano del telecomando, la possibilità di programmazione viene disabilitata automaticamente dopo 8 ore dall'invio dell'ultima sequenza (A+B o B+C).
- EN FUNCTION OPEN/CLOSE PROGRAMMING**
To prevent accidental changes to the programming of the motor during the daily use of the remote control, the possibility of programming is disabled automatically 8 hours after sending the last sequence (A+B or B+C).
- D FUNKTION ÖFFNEN/SPERREN DER PROGRAMMIERUNG**
Zur Meidung von Fehlprogrammierungen während der täglichen Bedienung, wird nach 8 Stunden ab Eingabe der letzten Befehlsfolge (A+B oder B+C) der Programmiermodus automatisch gesperrt.
- F FONCTION D'OUVERTURE/FERMETURE DE LA PROGRAMMATION**
Pour éviter les modifications accidentelles sur la programmation du moteur pendant l'utilisation quotidienne de l'émetteur, la possibilité de programmation est automatiquement désactivée 8 heures après l'envoi de la dernière séquence (A+B ou B+C).
- E FUNCIÓN APERTURA/CIERRE PROGRAMACIÓN**
Para evitar modificaciones accidentales en la programación del motor durante el uso cotidiano del emisor, la posibilidad de realizar programaciones accidentales será deshabilitada automáticamente transcurridas 8 horas el envío de la última secuencia.
- NL FUNCTIE OPENEN/AFSLUITEN PROGRAMMERING**
Om ongewenste wijzigingen van de programmering van de motor tijdens dagelijks gebruik te voorkomen, wordt de programmering 8 uur na het verzenden van de laatste reeks (A+B of B+C) automatisch uitgeschakeld.

VERIFICA DELLO STATO DELLA FUNZIONE - Checking the status of the function - Abfrage des Programmiermodus - Vérification de l'état de la fonction - Comprobación del estado de la función - Controle van de status van de functie



PER MODIFICARE LO STATO DELLA FUNZIONE VEDI LE SEQUENZE
 ABILITAZIONE/DISABILITAZIONE - To change the status of the function, see the sequences "enable/disable programming" - Zur Änderung des Programmiermodus, "Öffnen/Sperren" wie hier folgend geschildert vorgehen - Pour modifier l'état de la fonction voir les séquences activation/désactivation - Para modificar el estado de la función ver las secuencias habilitar/deshabilitar - Zie voor de wijziging van de status van de functies de procedures activering/deactivering

ABILITAZIONE DELLA PROGRAMMAZIONE - Enable programming - Activation de la programmation - Programmiermodus "öffnen" - Habilitar la programación - Activering van de programmering



PROCEDERE CON LA PROGRAMMAZIONE COME DA LIBRETTO ISTRUZIONI - Proceed with programming as the instructions booklet - Wie auf der Anleitung beschrieben mit der Programmierung vorgehen - Procéder avec la programmation selon le manuel d'instructions - Proceder con la programación según el libro de instrucciones - Ga door met de programmering volgens de handleiding

DISABILITAZIONE DELLA PROGRAMMAZIONE - Disable programming - Programmiermodus "sperrn" - Désactivation de la programmation - Deshabilitar la programación - Deactivering van de programmering

